

Brigadier principal : .....	32/5
Brigadier : .....	30/4
Agent principal chimie : .....	44/1
Premier ouvrier spécialiste chimie : .....	43/5
Ouvrier qualifié B chimie : .....	42/3
Ouvrier qualifié A chimie : .....	41/2
Manceuvre B chimie : .....	40/2

**Art. 3.** Le régime de mobilité en vigueur pour les traitements du personnel des ministères s'applique également à la rétribution annuelle telle qu'elle est définie dans le présent arrêté. Elle est rattachée à l'indice-pivot de 138,01.

**Art. 4.** Le présent arrêté prend effet au 1<sup>er</sup> janvier 1987, à l'exception des échelles de traitements pour les grades de manœuvre B (42/1), d'ouvrier qualifié A (42/2) et de contrôleur en chef des recouvrements (35/2) qui sont mises en application avec prise d'effet le 21 mars 1991.

**Art. 5.** Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de l'Aménagement du Territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 novembre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de l'Aménagement du Territoire,

T. KELCHTERMANS

N. 92 — 47

[S-C — 36641]

**13 NOVEMBER 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot toekenning van een weddesupplement aan sommige personeelsleden van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 13, § 6 en 96, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

Gelet op het decreet van 28 juni 1983 houdende oprichting van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 13 november 1991;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Binnenlandse Aangelegenheden en Openbaar Ambt, gegeven op 18 augustus 1991;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 24 september 1991;

Gelet op het protocol van 22 maart 1991 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest;

Gelet op het protocol van 22 oktober 1991 van het Sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap en Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld de uitbetaling van de weddesupplementen, die toegekend worden vanaf 1 december 1991, dient verzekerd te worden;

Op voorstel van de Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op alle personeelsleden van de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening, titularissen van een graad waaraan de weddeschaal 11/3 is verbonden.

**Art. 2.** Aan de personeelsleden bedoeld in artikel 1 wordt met ingang van 1 december 1991 een forfaitair wedde-supplement van F 38 447 (100 %) per jaar toegekend.

**Art. 3.** Bovenvermeld weddesupplement is onderworpen aan de mobiliteitsregeling voortvloeiend uit de schommelingen van het indexcijfer der consumptieprijzen. Het forfaitair bedrag is gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01.

**Art. 4.** Het weddesupplement wordt niet in aanmerking genomen voor de pensioenberekeningen noch voor de bepaling van de eindejaarstoelage of vakantiegeld. Er worden noch werkgevers- noch werknemersbijdragen voor de pensioenkas op aangerekend.

**Art. 5.** Het weddesupplement wordt opgenomen in de wedde van de maand waarop het betrekking heeft en is in dezelfde mate als de wedde verschuldigd.

**Art. 6.** De Gemeenschapsminister die het toezicht uitoefent op de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening regelt, met instemming van de Gemeenschapsminister tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort en van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, de gevallen die een zodanig bijzonder aspect vertonen dat naar de zin van dit besluit een minder letterlijke toepassing van de daarin vastgestelde regelen verantwoord is.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 december 1991.

Art. 8. De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 13 november 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,

G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Natuurbehoud en Landinrichting,

T. KELCHTERMANS

TRADUCTION

F. 92 — 47

[S-C — 30641]

13 NOVEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand accordant un supplément de traitement à certains membres du personnel de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening »

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment les articles 13, § 6 et 96;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;

Vu le décret du 28 juin 1983 portant constitution de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening »;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 13 novembre 1991;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Affaires intérieures et de la Fonction publique, donné le 18 août 1991;

Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 24 septembre 1991;

Vu le protocole du 22 mars 1991 du Comité sectoriel XVIII Communauté flamande et Région flamande;

Vu le protocole du 22 octobre 1991 du Comité sectoriel XVIII Communauté flamande et Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que le paiement des suppléments de traitement, qui sont accordés à partir du 1er décembre 1991, doit être assuré sans retard;

Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de l'Aménagement du Territoire de la Communauté flamande;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent arrêté s'applique à tous les membres du personnel de la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening », titulaires d'un grade auquel est rattaché l'échelle de traitement 11/3.

**Art. 2.** A partir du 1er décembre 1991, un supplément de traitement forfaitaire de F 38 447 (100 %) par an est accordé aux membres du personnel visés à l'article 1er.

**Art. 3.** Le supplément de traitement susmentionné est soumis au régime de mobilité découlant des fluctuations de l'indice des prix à la consommation. Le montant forfaitaire est rattaché à l'indice-pivot de 138,01.

**Art. 4.** Le supplément de traitement n'est pas pris en considération pour les calculs de pension, ni pour déterminer l'allocation de fin d'année ou le pécule de vacances. Ni contribution patronale, ni contribution du travailleur pour la caisse de pension n'est perçue sur ce supplément.

**Art. 5.** Le supplément de traitement est repris dans le traitement mensuel auquel il se rapporte et est dû dans la même mesure que le traitement.

**Art. 6.** Le Ministre communautaire qui exerce le contrôle sur la « Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening » règle, avec le consentement du Ministre communautaire dont la Fonction publique relève de ses compétences et du Ministre communautaire des Finances et du Budget, tous les cas qui présentent un aspect si particulier que, au sens du présent arrêté, une application moins littérale des règles qui y sont édictées se justifie.

**Art. 7.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er décembre 1991.

**Art. 8.** Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de l'Aménagement du Territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 novembre 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement,  
de la Conservation de la Nature et de l'Aménagement du Territoire

T. KELCHTERMANS